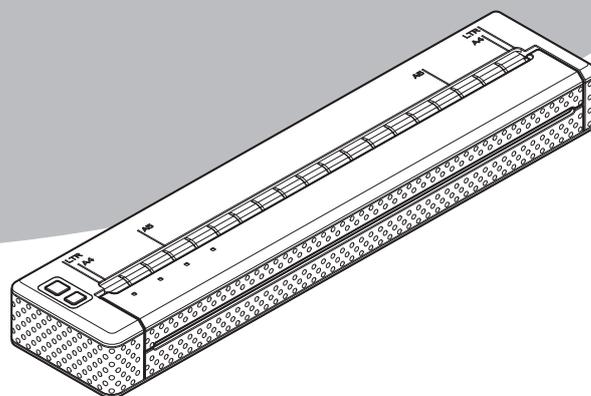


brother

PocketJet

SEGURANÇA E QUESTÕES LEGAIS



**PJ-622/PJ-623/
PJ-662/PJ-663
Impressora portátil**

Assegure-se de ler este documento antes de utilizar a impressora.

Introdução

Obrigado por adquirir a PocketJet PJ-622/PJ-623/PJ-662/PJ-663 (de aqui em diante referida como “a impressora”).

Esta impressora térmica monocromática é ultraportátil e pode ser conectada a um dispositivo móvel, PC com Windows® PC ou Macintosh® para fazer impressões rápidas.

A documentação incluída com a impressora (Segurança e Questões Legais, Guia de Configuração Rápida e Manual do Usuário que podem ser encontrados no CD-ROM de instalação) contém precauções e instruções de operação. Para o PJ-623/PJ-663, Manual do Usuário do Software P-touch Editor, que também pode ser encontrado no CD-ROM de instalação, contém informações operacionais para o P-touch Editor software. Antes de utilizar a impressora assegure-se de ler estes documentos para obter informações sobre segurança e operação adequada.

Guarde toda a documentação para referência futura.

Aviso importante

- O conteúdo deste documento está sujeito à alteração sem aviso.
- O conteúdo deste documento não pode ser duplicado ou reproduzido, parcial ou totalmente, sem permissão.
- Não assumimos nenhuma responsabilidade por danos surgidos de terremotos, incêndios, outros desastres, ação de terceiros, por operação intencional ou negligente do usuário, uso inadequado ou operação sob outras condições especiais.
- Não assumimos nenhuma responsabilidade por danos (tais como perdas, lucros cessantes, perda de lucros, quebra de negócios ou perda dos meios de comunicação) que possam resultar do uso ou da incapacidade de uso da impressora.
- Se a impressora estiver com defeito devido à falha na fabricação, nós a substituiremos ou repararemos durante o período da garantia.
- Não assumimos nenhuma responsabilidade por danos que possam resultar da operação incorreta da impressora pela conexão de equipamento incompatível ou pelo uso de software incompatível.

Para utilizar o equipamento com segurança

Se a impressora apresentar problema, pare imediatamente de utilizá-la e entre em contato com o representante de vendas onde a impressora foi adquirida.

Símbolos utilizados neste documento

Os símbolos a seguir são utilizados ao longo deste documento.

| | |
|--|---|
|  PERIGO | Indica uma situação de perigo iminente que, se o produto for manipulado sem a obediência aos avisos e instruções, resultará em morte ou ferimentos sérios. |
|  AVISO | Indica uma situação potencialmente perigosa que, se o produto for manipulado sem a obediência aos avisos e instruções, pode resultar em morte ou ferimentos sérios. |
|  CUIDADO | Indica uma situação potencialmente perigosa que, se o produto for manipulado sem a obediência aos avisos e instruções, pode resultar em ferimentos menores ou moderados e/ou dano material. |

| | |
|---|---|
|  | Indica risco de incêndio sob certas circunstâncias |
|  | Indica risco de choque elétrico sob certas circunstâncias |
|  | Indica risco de queimadura sob certas circunstâncias |
|  | Indica uma ação que não deve ser executada |
|  | Indica risco de combustão se houver fogo por perto |
|  | Indica risco de ferimento se a parte indicada da impressora for tocada |
|  | Indica risco de ferimento, como choque elétrico, se a parte indicada da impressora for desmontada |
|  | Indica risco de choque elétrico se a operação for executada com as mãos molhadas |
|  | Indica risco de choque elétrico se a impressora for exposta à água |
|  | Indica uma ação que deve ser executada |
|  | Indica que o cabo de alimentação CA deve ser desconectado da tomada elétrica |

Instruções importantes de segurança

PERIGO

Bateria recarregável de Ni-MH



Observe cuidadosamente as precauções apresentadas a seguir para a bateria recarregável de Ni-MH opcional (de aqui em diante designada "bateria recarregável"), caso contrário podem ser produzidos aquecimento, fagulhas, explosão, fumaça, fogo, choque elétrico, resultando em danos.

- Para carregar a bateria recarregável, insira-a na PocketJet PJ-622/PJ-623/PJ-662/PJ-663 e então use o adaptador CA/cabo CC projetado especificamente para esta impressora.
- Não insira ou utilize a bateria recarregável em qualquer outro equipamento além da PocketJet PJ-622/PJ-623/PJ-662/PJ-663. Não conecte a bateria recarregável diretamente a uma fonte de alimentação, ao isqueiro do veículo ou a uma tomada elétrica. Não exponha a bateria recarregável, nem a impressora com a bateria recarregável instalada, à pressão, ao calor ou a uma carga elétrica (por exemplo, um forno ou um micro-ondas, secador de roupa, equipamentos de alta tensão ou fogão eletromagnético).
- Não coloque a bateria recarregável, nem a impressora com a bateria recarregável instalada, perto de fogo ou num local exposto ao calor ou a temperaturas elevadas (como perto de chamas ou de um fogão, ao sol ou num carro quente).
- Não coloque a bateria recarregável, nem a impressora com a bateria recarregável instalada, perto de água ou água do mar. Além disso, não as deixe cair na água nem deixe que se molhem.
- Não provoque curto-circuito com objetos metálicos nos terminais da bateria recarregável ou na impressora com a bateria recarregável instalada.
- Não fure nem abra buracos na bateria recarregável, nem na impressora com a bateria recarregável instalada, usando objetos pontiagudos, como pregos.
- Não bata com martelo, não pise, não atire contra nada, não deixe cair nem aplique força excessiva na bateria recarregável ou na impressora com a bateria recarregável instalada.
- Não desmonte nem modifique a bateria recarregável ou a impressora com a bateria recarregável instalada.
- Não use uma bateria recarregável danificada ou deformada.
- Não a utilize em ambientes corrosivos (como áreas expostas à maresia ou água salgada, a gases ácidos, alcalinos ou corrosivos).
- Vazamento de líquido (eletrólito) da impressora ou da bateria recarregável pode indicar que a bateria recarregável está danificada. Se a bateria recarregável vazar, mova a impressora ou a bateria recarregável imediatamente para longe de chamas.

Não toque no eletrólito. Se o eletrólito atingir os olhos, não esfregue os olhos. Lave imediatamente com água potável ou outra água limpa e busque o auxílio de um profissional médico. Se não for diluído, o eletrólito pode provocar lesões oculares graves. Se o líquido entrar em contato com sua pele ou roupas, lave-as imediatamente com água. Coloque a impressora em um saco para isolá-la.
- Não coloque a bateria recarregável, ou a impressora com a bateria recarregável instalada, dentro de um forno micro-ondas ou em um recipiente de alta pressão.

PERIGO

Bateria recarregável de Li-ion



Observe cuidadosamente as precauções apresentadas a seguir para a bateria recarregável de Li-ion opcional (de aqui em diante designada "bateria recarregável"), caso contrário podem ser produzidos aquecimento, fagulhas, explosão, fumaça, fogo, choque elétrico, resultando em danos.



- Para carregar a bateria recarregável, insira-a na PocketJet PJ-622/PJ-623/PJ-662/PJ-663 e então use o adaptador CA/cabo CC projetado especificamente para esta impressora.
- Não desmonte nem modifique a bateria recarregável. Os mecanismos de segurança e o circuito de proteção dentro da bateria recarregável podem ser desabilitados.
- Não deixe que fios ou outros objetos de metal entrem em contato com os terminais da bateria recarregável. Não transporte ou armazene junto a objetos de metal, como colares ou grampos. Isso pode causar um curto-circuito elétrico e pode fazer com que os objetos metálicos como fios, colares ou grampos de cabelo sobreaqueçam.
- Não coloque a bateria recarregável no fogo nem a sobreaqueça intencionalmente. Isso pode fazer com que o isolamento interno derreta, que seja exalado gás ou que os mecanismos de segurança falhem. Além disso, o eletrólito pode pegar fogo.
- Não utilize nem deixe a bateria recarregável perto de fogo, aquecedores ou outros locais sujeitos a temperaturas elevadas (acima dos 80°C).
- Não deixe que a bateria recarregável entre em contato com ou fique imersa em água doce ou salgada. Os mecanismos de segurança e o circuito de proteção dentro da bateria recarregável podem ser desabilitados.
- Não recarregue a bateria recarregável perto de fogo ou em locais expostos à luz solar direta. Isso poderia fazer com que o circuito de proteção, que é projetado para evitar o perigo causado por temperaturas elevadas, se ative, fazendo com que o carregamento pare ou que o carregamento ocorra sob corrente/tensão excessiva devido à falha do circuito de proteção ou causando uma reação química anormal dentro da bateria recarregável.
- Carregue a bateria recarregável usando apenas o adaptador CA/cabo CC projetado especificamente para esta impressora ou de acordo com os parâmetros especificados de carga. A carga fora destes parâmetros (carregando em temperatura superior à recomendada, com corrente/tensão superior à recomendada, usando um adaptador modificado, etc.) poderia sobrecarregar a bateria recarregável, carregá-la em uma corrente/tensão anormal ou causar uma reação química anormal dentro da mesma.
- Não fure a bateria recarregável com prego, não bata com martelo nem pise na mesma.
- Não exponha a bateria recarregável a choques fortes ou atire-a. Danos aos circuitos de proteção da bateria recarregável podem fazer com que a mesma seja recarregada em uma corrente/tensão anormal ou causar uma reação química anormal dentro da bateria recarregável.
- Não use a bateria recarregável se ela estiver severamente danificada ou deformada.
- Não solde diretamente qualquer ligação à bateria recarregável. Isso pode fazer com que o isolamento interno derreta, que seja exalado gás ou que os mecanismos de segurança falhem.
- Não use a bateria recarregável com a polaridade (+) (-) invertida. Verifique a orientação da bateria recarregável antes de inseri-la e não tente forçá-la para dentro da impressora. Carregar a bateria recarregável com a polaridade invertida pode causar uma reação química anormal dentro da mesma ou um fluxo anormal de corrente durante a descarga.
- Não ligue a bateria recarregável diretamente a uma tomada doméstica ou ao isqueiro do veículo.

⚠ PERIGO

| | |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none">■ Use a bateria recarregável apenas com dispositivos aprovados. A utilização com outros dispositivos pode resultar em desempenho inferior da bateria ou reduzir o tempo de vida da mesma. |
|  | <ul style="list-style-type: none">■ Vazamento de líquido (eletrólito) da impressora ou da bateria recarregável pode indicar que a bateria recarregável está danificada. Se a bateria recarregável vazar, mova a impressora ou a bateria recarregável imediatamente para longe de chamas. Não toque no eletrólito. Se o eletrólito atingir os olhos, não esfregue os olhos. Lave imediatamente com água potável ou outra água limpa e busque o auxílio de um profissional médico. Se não for diluído, o eletrólito pode provocar lesões oculares graves. Se o líquido entrar em contato com sua pele ou roupas, lave-as imediatamente com água. Coloque a impressora em um saco para isolá-la. |
| | <ul style="list-style-type: none">■ Não coloque a bateria recarregável, ou a impressora com a bateria recarregável instalada, dentro de um forno micro-ondas ou em um recipiente de alta pressão. |

⚠ AVISO

| Impressora | |
|---|---|
|  | Não utilize a impressora onde seu uso é proibido, como dentro de aviões. Isso pode afetar outros equipamentos e resultar em acidentes. |
|  | Não utilize a impressora em ambientes especiais, como próximo de equipamentos médicos. As ondas eletromagnéticas podem causar funcionamento defeituoso do equipamento. |
|  | <ul style="list-style-type: none">■ Não insira objetos estranhos dentro da impressora ou de seus conectores e portas, caso contrário podem ocorrer choques elétricos, fogo ou danos.■ Se objetos estranhos forem derrubados dentro da impressora, desligue-a imediatamente, desconecte o adaptador CA/cabo CC da tomada elétrica e entre em contato com o representante de vendas onde a impressora foi adquirida. Caso continue a utilizar a impressora, pode ocorrer fogo, choque elétrico ou danos. |
|  | |
|  | |
|  | |
|  | |
|  | Não opere, carregue ou armazene a impressora nos locais a seguir, caso contrário pode ocorrer vazamento, fogo, choque elétrico ou danos. |
|  | <ul style="list-style-type: none">■ Próxima de água, como em um banheiro ou próximo de um aquecedor de água, ou em local muito úmido■ Em local onde ela esteja exposta à chuva ou umidade■ Em um local muito empoeirado■ Em um local muito quente, como próximo de chamas, aquecedores ou sob a luz direta do sol■ Em um carro fechado sob sol quente■ Em local onde possa haver a formação de condensação |
|  | |
|  | |
|  | |
|  | |
|  | Caso veja relâmpagos nas proximidades, desconecte o adaptador CA/cabo CC da tomada elétrica. Se um relâmpago cair perto, não toque na impressora pois há o risco de choque elétrico. |
|  | <ul style="list-style-type: none">■ Não tente desmontar ou alterar a impressora, caso contrário pode ocorrer fogo, choque elétrico ou danos. Para serviços, ajustes ou reparos entre em contato com o representante de vendas onde a impressora foi adquirida. (A garantia não cobre reparos de danos resultantes da desmontagem ou alterações executadas pelo usuário). |
|  | |
|  | |

AVISO

| | |
|--|--|
|    | A impressora pode ser danificada se for derrubada ou sujeita a choques fortes, como ser pisada. Caso continue a utilizar uma impressora danificada, pode ocorrer fogo ou choque elétrico. Se a impressora estiver danificada, desligue-a imediatamente, desconecte o adaptador CA/cabo CC da tomada elétrica e entre em contato com o representante de vendas onde a impressora foi adquirida. |
|     | Se a impressora funcionar de modo anormal (por exemplo, se produzir fumaça, cheiro ou ruído incomum), pare de utilizá-la, caso contrário, pode ocorrer fogo, choque elétrico ou danos. Desligue-a imediatamente, desconecte o adaptador CA/cabo CC da tomada elétrica e entre em contato com o representante de vendas onde a impressora foi adquirida. |
|  | Não carregue a impressora com um adaptador CA/cabo CC além daquele especificado. |
|    | Se a impressora não estiver totalmente carregada após o período de tempo especificado ter passado, pare de carregá-la, caso contrário pode ocorrer fogo, choque elétrico ou danos. |
|    | Não coloque a impressora próxima de produtos químicos ou em locais onde possa haver derramamentos de produtos químicos. Solventes orgânicos ou líquidos, em particular, podem fazer com que a parte externa da impressora e/ou os cabos derretam ou dissolvam, com risco de fogo ou choque elétrico. Isso também pode fazer com que a impressora apresente problemas ou fique descolorida. |
| Adaptador CA/cabo CC | |
|    | Utilize apenas o adaptador CA/cabo CC projetado para esta impressora, caso contrário pode ocorrer fogo, choque elétrico ou danos. |
|    | Não conecte a impressora em uma tomada que não seja doméstica (CA100-240V 50/60Hz), caso contrário pode ocorrer fogo, choque elétrico ou danos. |
|   | Não toque o adaptador CA/cabo CC ou a fonte de alimentação com as mãos molhadas, caso contrário pode ocorrer choque elétrico. |
|    | Não tente desmontar, alterar ou reparar o adaptador CA/cabo CC, caso contrário pode ocorrer fogo, choque elétrico ou ferimentos. Para serviços, ajustes ou reparos entre em contato com o representante de vendas onde a impressora foi adquirida. |

AVISO

| | |
|---|--|
|    | Não derrame água ou bebidas no adaptador CA/cabo CC. Além disso, não utilize o adaptador CA/cabo CC em um local onde ele possa ficar molhado, caso contrário pode ocorrer explosão ou choque elétrico. |
|   | Se o plugue da fonte de alimentação ficar sujo (por exemplo, se ficar coberto de poeira) desconecte-o da tomada e limpe-o com um pano seco. A utilização de um plugue de fonte de alimentação sujo pode resultar em fogo. |
|    | Ao desconectar o cabo de alimentação CA, não puxe pelo cabo, caso contrário pode ocorrer fogo ou choque elétrico. |
|    | Não insira objetos estranhos nos terminais do adaptador CA/cabo CC, caso contrário podem ocorrer queimaduras ou choques elétricos. |
|   | Utilize o adaptador CA/cabo CC corretamente e observe as precauções a seguir, caso contrário pode ocorrer fogo ou choque elétrico. <ul style="list-style-type: none">■ Não danifique o adaptador CA/cabo CC.■ Não modifique o adaptador CA/cabo CC.■ Não torça o adaptador CA/cabo CC.■ Não dobre demais o adaptador CA/cabo CC.■ Não puxe o adaptador CA/cabo CC.■ Não coloque objetos sobre o adaptador CA/cabo CC.■ Não exponha o adaptador CA/cabo CC ao calor.■ Não amarre o adaptador CA/cabo CC.■ Não deixe que o adaptador CA/cabo CC seja comprimido. |
|  | Se o adaptador CA/cabo CC estiver danificado, solicite um cabo novo ao representante de vendas onde a impressora foi adquirida. |
|  | Mantenha o adaptador CA/cabo CC fora do alcance de crianças, particularmente das crianças pequenas, caso contrário podem ocorrer ferimentos. |
|  | Não utilize o adaptador CA/cabo CC próximo de fornos micro-ondas, caso contrário pode ocorrer dano ao adaptador CA/cabo CC ou à impressora. |
|    | Não utilize o adaptador CA/cabo CC próximo de chamas ou aquecedores. O derretimento da cobertura do fio do adaptador CA/cabo CC pode causar fogo ou choque elétrico. |

AVISO

| | |
|---|--|
|  | Antes de executar manutenção na impressora, tal como limpeza, desconecte o adaptador CA/cabo CC da tomada elétrica, caso contrário pode ocorrer choque elétrico. |
|  | |
|  | Caso a impressora não seja utilizada por um longo período de tempo, por segurança desconecte o adaptador CA/cabo CC da impressora e da tomada elétrica. |
|  | Não enrole o cabo do adaptador CA/cabo CC ao redor do adaptador ou dobre o cabo, caso contrário o cabo pode ser danificado. |

CUIDADO

| | |
|---|--|
| Impressora | |
|  | Mantenha a impressora e seus acessórios (bateria recarregável, consumíveis, sacos plásticos, etiquetas, etc.) fora do alcance de crianças, particularmente de crianças pequenas, caso contrário podem ocorrer ferimentos ou acidentes, como a ingestão desses materiais. |
|  | Pare de utilizar a impressora se ela vazar ou ficar descolorida, deformada ou de outro modo defeituosa. |
|  | Não utilize a impressora enquanto segura apenas a tampa de liberação. O desprendimento da tampa e queda da impressora podem causar ferimentos. |

Precauções gerais

| | |
|---|---|
| Bateria recarregável | |
|  | No momento da compra, a bateria recarregável estará ligeiramente carregada para que a funcionalidade da impressora possa ser verificada. Entretanto, a mesma deve ser completamente carregada com o adaptador CA/cabo CC antes de a impressora ser utilizada. |
|  | Caso a impressora não seja utilizada por um longo período de tempo, remova a bateria recarregável da mesma e armazene-a em local onde não esteja exposta a eletricidade estática, alta umidade ou altas temperaturas (recomenda-se temperaturas entre 15°C e 25°C e umidade de 40% a 60%). Para manter a eficiência e a vida útil da bateria recarregável, carregue-a pelo menos a cada seis meses. |
|  | A impressora é alimentada com uma bateria recarregável. Caso a impressora só possa ser usada por um curto período de tempo, ainda que a bateria esteja totalmente carregada, a bateria recarregável pode ter chegado ao fim da sua vida útil. Substitua a bateria recarregável por uma nova. Ao substituir a bateria recarregável, cubra os terminais que fazem contato com a impressora com uma fita para evitar que os terminais entrem em curto-circuito. |

Marcas registradas

A logomarca Brother é uma marca registrada da Brother Industries, Ltd.

Brother é marca registrada da Brother Industries, Ltd.

© 2016 Brother Industries, Ltd. Todos os direitos reservados.

Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

Apple, Macintosh e Mac OS são marcas registradas da Apple Inc. nos Estados Unidos e em outros países.

A marca com a palavra Bluetooth e suas logomarcas são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Brother Industries, Ltd. é licenciado.

Adobe e Reader são marcas registradas da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Porções do software de filtragem gráfica são baseadas em parte no trabalho do Independent JPEG group.

QR Code é marca registrada da DENSO WAVE INCORPORATED no JAPÃO e em outros países. QR Code Generating Program Copyright © 2008 DENSO WAVE INCORPORATED.

This product contains μ DeepCore OBEX as Infrared Data communication protocol owned by E-Globoledge Corporation Copyright 2006 E-Globoledge Corp. All Rights Reserved.

BarStar Pro Encode Library (DataMatrix, PDF417) Copyright © 2007 AINIX Corporation. All rights reserved. (Este texto está em Inglês, a pedido da AINIX Corporation).

Epson ESC/P é marca registrada da Seiko Epson Corporation.

Todo proprietário cujo nome de programa é mencionado neste documento possui um contrato de licença de software específico para o programa de sua propriedade.

Todos os outros nomes de software e produtos mencionados são marcas ou marcas registradas de suas respectivas empresas.

Regulamentação

CUIDADO

RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE TIPO INCORRETO.
DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Declaração de conformidade para a Comissão Federal de Comunicações (FCC) (apenas EUA)

Parte responsável: Brother Mobile Solutions, Inc.
11030 Circle Point Road, Suite 100
Westminster, CO 80020, EUA.
TELEFONE: (303)460-1600

Nome do produto: Impressora térmica
Número do modelo: PJ-622, PJ-623, PJ-662, PJ-663

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência danosa e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam causar a operação indesejada.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, conforme a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não possa ocorrer interferência em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, encoraja-se o usuário a tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento em uma tomada de um circuito diferente daquele no qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para auxílio.

Importante

- Deve ser utilizado o cabo de interface fornecido para garantir conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B.
- Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Brother Mobile Solutions, Inc. podem invalidar a autoridade do usuário para operar o equipamento.

ATENÇÃO: Para manter a conformidade com as diretrizes de exposição RF da FCC, use somente a antena fornecida. Antenas não autorizadas, modificações ou anexos podem danificar o transmissor e violar os regulamentos da FCC.

Declaração de conformidade da indústria no Canadá (apenas para o Canadá)

Este equipamento digital de Classe B está em conformidade com a ICES-003 canadense.

A operação está sujeita às duas seguintes condições:

(1) este dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo as que possam causar uma operação indesejada do dispositivo.

brother



LBA786001B